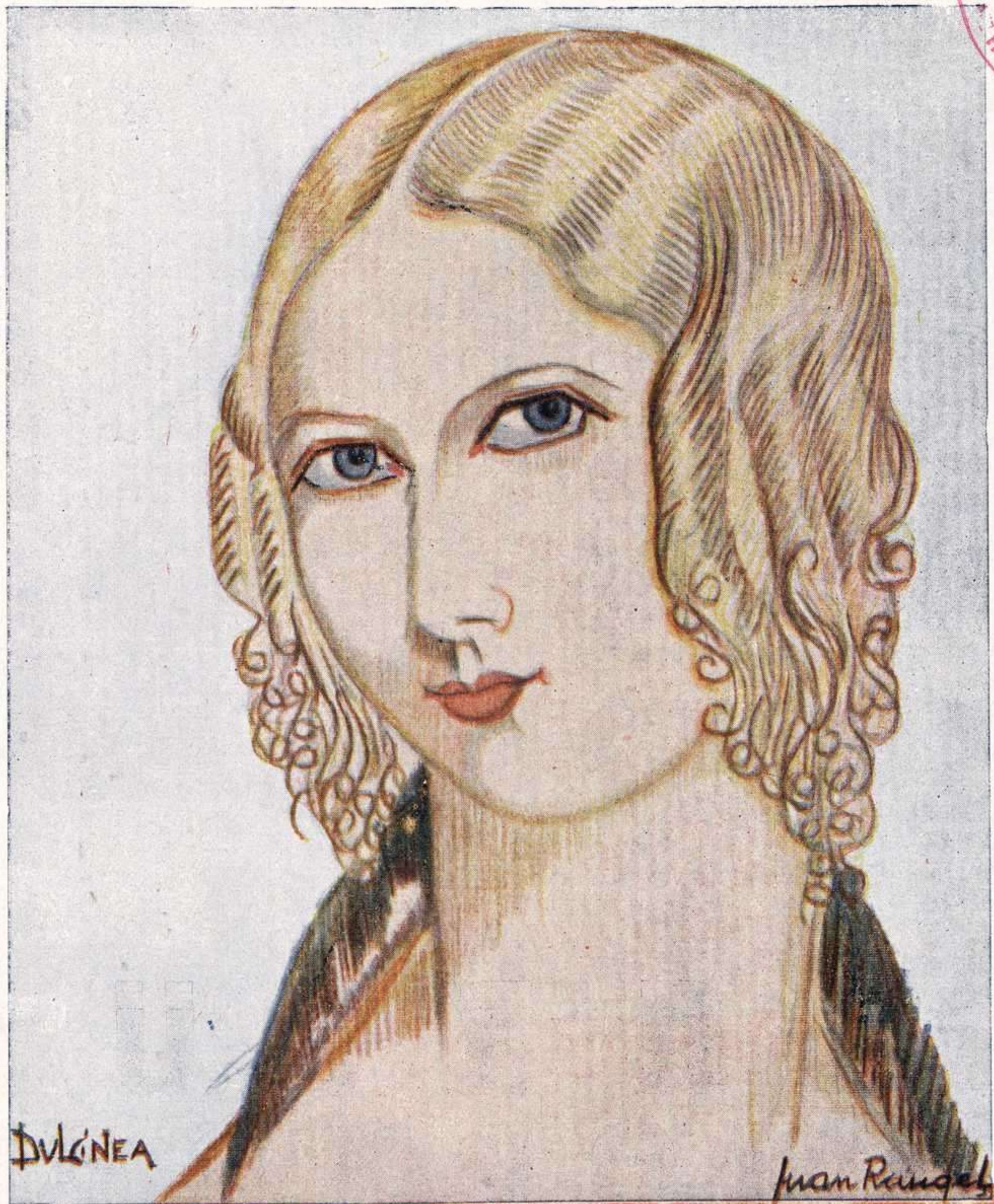


# M U J E R E S E S P A Ñ O L A S



De nuestro concurso

MADRID 3 DE NOVIEMBRE DE 1929

PRECIO 25 Cts.



Un producto nacional para "Mujeres Españolas" que estiman su hogar y su Patria



LA MEJOR SAL DE MESA  
**FREPA**  
FINA  
PURA  
SECA  
NO SE HUMEDECE

ÉLABORADA POR LAS REFINERÍAS  
« PEREGRÍN, YÁÑEZ Y C<sup>A</sup> S. L. »  
ROQUETAS DE MAR (ALMERÍA)



# LA EQUITATIVA

FUNDACIÓN  
ROSILLO

Oficinas: Alcalá, 71 (edificio de su propiedad). - MADRID  
OFICINAS AUXILIARES

BARCELONA: Vía Layetana, 54 (edif. de su prop.). BILBAO: Gran Vía, 3.  
SEVILLA: Rioja, 17.

**Seguros sobre la vida**  
INDIVIDUALES Y DE GRUPOS

**Ahorro intensivo. Seguros contra incendios**  
MUEBLES, INMUEBLES Y COSECHAS

Cifras del último balance

	Pesetas
Activo .....	88.469,863
Pasivo .....	85.736,531
Beneficio del Año .....	2.733,332
Seguros-Vida en Vigor.	274.992,597
Reservas Térmicas. ....	52.716,112
Primas del Ejercicio. ....	12.098,881

Distribución del beneficio

	Pesetas
Para los Asegurados .....	2.306,333
Para los Accionistas. ....	365,343
Para los Consejeros. ....	40.594
Pasado a Cuenta Nueva.	21,062
En 85,03 % de los Beneficios han sido para los Asegurados.	

CUPON DE CONSULTA

Nombre

Dirección

Edad

Profesión

Cantidad asegurada

Objeto del Seguro

Autorizado por la Jefatura Superior del Comercio y Seguros.

## Casa Mingo

La Mejor, Sidra "La Polesa,, y achampanadas, naturales, fabricadas con escogida manzana de Asturias en el Lagar propio San Antonio de la Florida, 15.--MADRID.

Despacho: Paseo de San Antonio de la Florida, 2.

Se sirve a Domicilio avisos.-Teléfono 16.221

## LA ANTORCHA

Gran Fábrica de Gaseosas y Agua de Seltz Esterilizada.

Proveedores de la Real Casa

Espumosos de todas clases.-Soda Water.-Servicio a domicilio.

Martín de los Heros, 73 :-: Teléf. 30927

## JOSE SOMOLINOS

VIDRIERO FONTANERO

Saneamientos de edificios  
Reformas. Instalaciones  
Cuartos de baño. Actividad  
--: Precios módicos --:

Talleres: Juan de Olías, 5

Teléfono 35390 Madrid

Siempre bellas y Jóvenes

## Ondulándose

En la gran peluquería Casa Domínguez (Hijo)

Marqués de Urquijo 1. (Esquina Princesa).

Donde la más delicada encontrará esmerado servicio a precios módicos, Teléfono 32.886.

Ondulación permanente garantizada  
seis meses 40 pesetas.

» Marcel 2 ptas. Artístico corte de pelo  
propaganda 1 peseta.

Tintes y decoloraciones a precios convencionales.



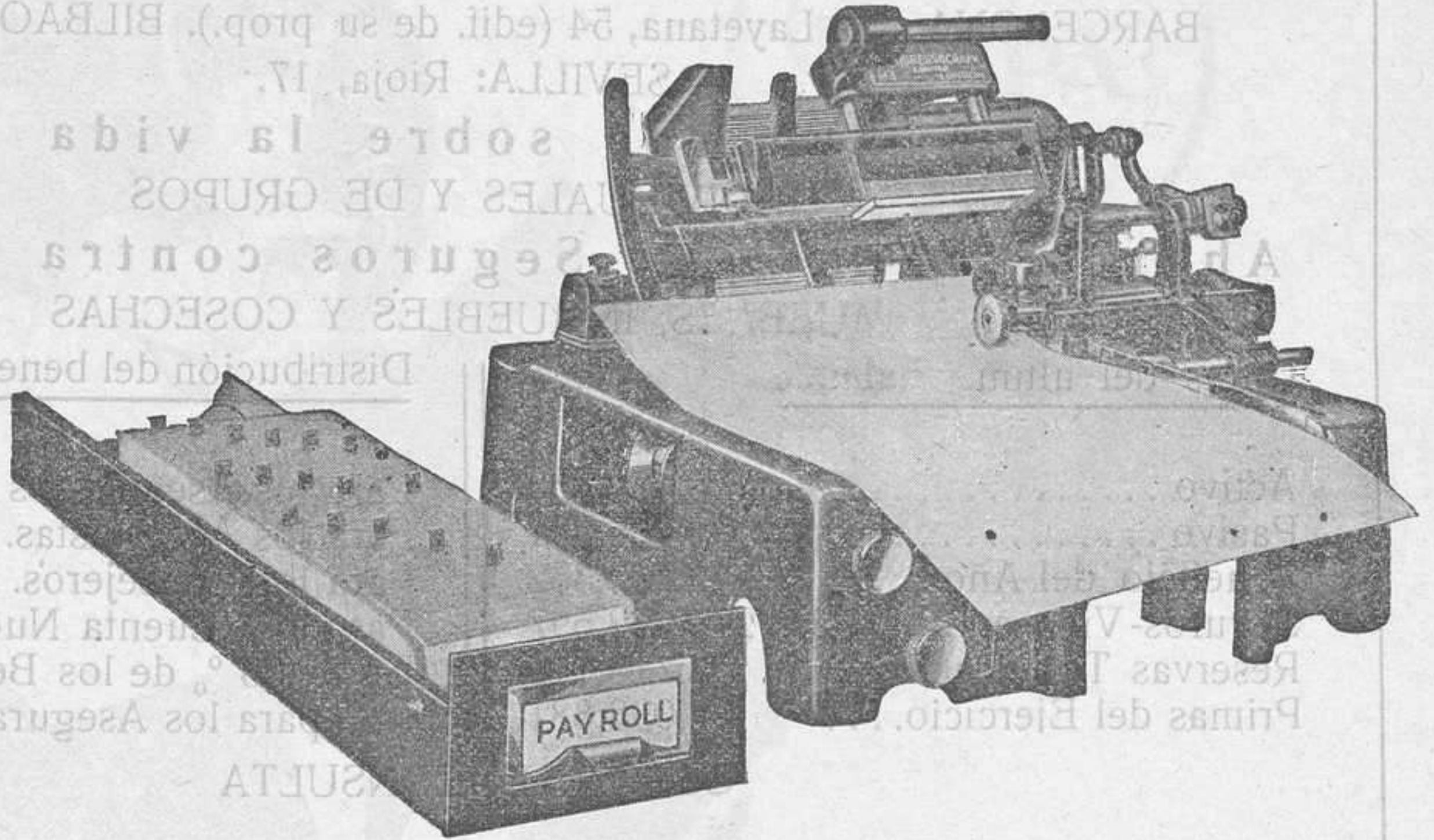
Las direcciones de las fajas de la Revista «Mujeres Españolas» están impresas con

# Addressograph

Más que una máquina de poner direcciones.

Direcciones en sobres, fajas, cuentas corrientes, facturas, recibos, avisos, prospectos, circulares, notas de envío, listas de jornales, etc.

Concesionario exclusivo,



## RAMIRO GARCIA SUAREZ

### MADRID

Muebles de acero y madera

Aparatos multicopistas

Máquinas de escribir

Ediphone para dictar correspondencia

## Bolsa de Trabajo

Señorita solicita colocación por las tardes, en librería, archivo o ropero.

Soledad González. Profesora masagista parisién. Asistencia a enfermos de noche. Altamirano, 14, dupdo. Madrid.

Secretaria. Señora distinguida, en buena edad y con brillante educación, acompañaría o serviría de Secretaria a señora culta. Es persona de sociedad, piadosa, instruída y de reputación intachable.

Profesora graduada se ofrece para clases a domicilio.

Srta. Practicante se ofrece para Sanatorio o Escuela de Puericultura.

Taquígrafa y mecanógrafa, se ofrece.

Costurera ropa blanca.

Costurera económica.

\* \* \*

Para la Bolsa de Trabajo dirigirse a Benito Gutiérrez, 9.-Tel. 30871. De 10 a 1

## Hotel Principe de Asturias

El mejor situado de Madrid. Baños y teléfono en todas sus habitaciones. Confortable y económico.

## LA GARZONA

Loción científica que ondula el cabello perfumándolo. No es un fijador, es algo originalísimo que embellece a la mujer y da a su pelo brillo, ondulación y perfume sugestivo. De venta en las principales perfumerías.

Pedidos directos al Laboratorio EGABRO Cabra (Córdoba).





## UN MANIFIESTO

# A las mujeres de toda España

Ha llegado el momento en que la mujer debe agruparse para servir a su Patria. España resurge: la providencia de los pueblos puso remedio a sus males encauzándola por el camino del engrandecimiento y del progreso moderno.

Las mujeres españolas que lo son de hecho y de corazón, no pueden mostrarse indiferentes en estos momentos y deben poner cuanto esté de su parte para que España no retroceda.

Para eso se agrupan preparándose con alma ciudadana para no consentir que llegara un día en que, mal dirigida, pudiera desviarse del camino que ha de conducirle al puesto de honor que le corresponde entre las primeras naciones del mundo.

Necesitamos organizarnos: cumplir nuestros deberes ciudadanos para constituir en lo sucesivo el más firme sostén de todo Gobierno honrado que garantice el orden, que fomente la riqueza y que sirva de muro de contención donde se estrellen todas las bajezas y cobardías que pongan en peligro la dignidad y la integridad de la Patria y su marcha progresiva hacia el pináculo de la gloria.

También hemos de constituir las mujeres

una falange defensora de nosotras mismas para obtener cuantos derechos se nos deban otorgar y resolver las cuestiones relativas a la cultura, progreso y bienestar de la mujer.

Por todos los medios a nuestro alcance trataremos de incorporar cada día más a la mujer española, tan noble, buena e inteligente, al progreso de los tiempos, sin perder nada de su exquisita feminidad que es su mayor atractivo.

Aunque los ideales que perseguimos están bien de manifiesto en nuestra Revista «Mujeres Españolas» que será el órgano en la Prensa de esta Asociación nacional de mujeres, no podemos menos de dar un ligero esbozo de programa que contiene los siguientes extremos.

\* \* \*

*Afirmación fundamental.— Patria.*— Hemos de propugnar exclusiva y fundamentalmente, todos los valores que la forman. Valores históricos, espirituales, sentimentales y materiales.

Queremos un patriotismo sano y consciente, no vulgar patriotería. A la Patria se le sirve con la inteligencia, con el amor, con el trabajo, con el sacrificio, con el desinterés. De todos modos se hace Patria.



Una cuestión fundamental de patriotismo es la educación del pueblo: de este pueblo casi atrofiado por dos siglos de desastres y de castración espiritual, con las constantes campañas de inferioridad nacional de índole derrotista.

Hay que resucitar en él el orgullo de lo que fuimos con la voluntad y la esperanza de lo que vamos a ser. Hay que infiltrar en su espíritu el patriotismo de todos los días y de todos los momentos.

\* \* \*

*Cultura.*—El índice de nuestra cultura marcó siempre el de nuestras glorias y también el de nuestros fracasos.

Hoy nos ignoramos a nosotros mismos. Por eso el pueblo perdió la fé en sus destinos. Ignoramos lo que fué y lo que es España, y de ahí nuestra desesperanza. No sabemos lo que han sido y lo que son los demás, y de ahí nuestra voluntaria impotencia para elevarnos.

A tener mayor cultura, no nos hubieran desgobernado tanto tiempo; no nos hubiéramos empobrecido siendo dueños de un país rico y virgen a pesar de su antigüedad: hubiéramos evitado nuestros grandes fracasos que sólo han reconocido una causa: nuestra ignorancia.

Admitimos dos templos: el de Dios, para el alma y para la fé: el de la Ciencia, para guiar nuestro entendimiento y hacernos fuertes y útiles a nosotros mismos y a la humanidad.

\* \* \*

*Feminismo.*—Feminismo sí, pero sano, consciente: feminismo de madre española, de hogar español, de libro útil, de aspiración noble que irradie del seno de la familia al de la sociedad.

Colaboradoras del hombre en sus empresas de sentimiento y de inteligencia: mínimum de derechos que esta colaboración exige.

Voto, personalidad, representación. Negarnos estos derechos, sería negarnos el derecho a ser inteligentes y esta negación constituiría una infamia.

Abiertas para nosotras las Universidades y las funciones públicas ¿por qué se nos va a negar el derecho político que es su obligada consecuencia? Nuestra intervención será beneficiosa en todos los órdenes. El mundo exige de cada día más y para triunfar en las luchas de la inteligencia y en las de la riqueza, nuestra colaboración es necesaria a la Patria.

*Cuestión Social.*—Sólo se resuelve con una legislación en la que el sentimiento sea superior a la misma ley, y nadie como la mujer (que es la que soporta todos los sacrificios y las injusticias sociales) está capacitada para atenuar este gran problema, hoy fundamental para la tranquilidad y la paz del mundo.

Para ello llamamos en nuestra ayuda a todas las mujeres de España. A las privilegiadas, para indicarles hasta dónde puede llegar cristiana, racional y socialmente su privilegio. A las sacrificadas para elevarlas y defenderlas en su penosa vida. Todo esto sin odio y sin lucha: a ser posible sólo con comprensión y con amor.

\* \* \*

*Riqueza y producción.*—España es todavía un país virgen. Hay una enorme riqueza sin explotar en saltos de agua: en minería y en agricultura y sus industrias derivadas. Con lo que hoy tenemos abandonado podemos ser independientes económicamente y abaratar los medios de producción y de consumo. Podemos bastarnos a nosotros mismos y mantener una población doble de la que hoy habita nuestro país.

Un error ya histórico, nos hizo abandonar nuestro solar para descubrir un mundo y gobernar otro. Este error debe desaparecer: nuestro rango y potencialidad ha de lograrse arreglando previamente nuestra propia casa.

Una España culta verdaderamente independiente y rica, se impondrá por su propia virtualidad a un mundo que, digan lo que quieran, está más empobrecido y más gastado que nosotros.

\* \* \*

*Cuestión in'ernacional.*—Somos sanamente nacionalistas ¡España antes que todo y sobre todo! Pero también somos prácticamente pacifistas. Paz con todo el mundo, pero no podemos ocultar nuestras predilecciones. Nuestro amor para esa nación hermana que no comprendemos cómo se ha podido diferenciar de nosotros cuando todo nos une: la geografía, la historia, los intereses, los montes, los ríos y un porvenir brillante en suma.

Tanto para esa nación, como para nuestras hijas de América (descendencia noble y grandiosa que nos enorgullece) serán nuestras más ideales y prácticas aspiraciones en el orden internacional.

Nos sentimos guión de un mundo espiritual



de gran porvenir y riqueza y por él trabajarémos.

\* \* \*

*Cuestión interior.*—Todo Gobierno que garantice la paz y el orden: que mantenga la dignidad nacional, que fomente la riqueza y que sea respetuoso con nuestras tradiciones y valores espirituales, ese será nuestro Gobierno. Ni nos importa el nombre, ni su color político. Admitiendo nuestros ideales nos tendrá propicias al aplauso, al apoyo y si es necesario al entusiasmo y al sacrificio.

No hipotecamos nuestra libertad a nadie ni tenemos propósito preconcebido, y en uso de esa libertad no será nada difícil que a la misma persona o entidad que hoy tributemos un aplauso por un acierto, le censurémos mañana por lo que podemos estimar un error o una dejación del deber.

\* \* \*

*Mujeres Españolas* aspira a constituir un gran partido femenino nacional y para presentarnos ante vosotras y pedir os vuestro apoyo os comunicamos antes con la brevedad y sencillez posibles, lo que son nuestras ideas, sentimientos y aspiraciones.

Que nada os detenga si pensais como nosotras. Tenemos conciencia de nuestros deberes para con la Patria y estos deberes no pueden ser cumplidos si la mujer española sigue en su aislamiento suicida y si siente temor de actuar a plena luz en una obra nacional urgente y beneficiosa.

A nadie se le pide que desatienda su hogar o sus hijos. Por ahí empieza nuestro patriotismo y nuestro feminismo sano alentador. Pero hace falta también atender al interés del país que es el interés de todos. No os detenga el que algún espíritu inculto o egoísta califique de ridículo nuestro empeño. Lo verdaderamente ridículo y además vergonzoso sería contraer la enorme responsabilidad de negar a la Patria lo que la Patria nos pide.

¡A trabajar por España y para España!  
¡Dios y el país os lo agradecerán!

Madrid 1.º de Noviembre de 1929.

POR LA JUNTA CENTRAL

*La Vizcondesa de San Enrique.*

Domicilio de la Junta: Marqués de Urquijo, número 8.—Madrid.

\* \* \*

Próximamente daremos a conocer los nombres de la directiva que forma este Partido.

## Cerrajería Artística

de

## VICENTE PEINADO

Se construyen puertas, miradores, galerías y estufas para jardín, de todas clases y todo lo concerniente al ramo de construcción en hierro.

CASTILLA, 3 :-: TELEFONO. 31853

## *Gregorio Mollóns Villamor*

Maestro pocero matriculado,  
con personal asegurado.

*Ofrece a usted sus servicios*

Teléfono 10461 :-: Cabestreros, 4 y 6

## *Granda*

*Gran Colección de Vestidos y Abrigos*  
*Avenida Pi Margall, 20*



# Adhesiones de los librereros

Consecuentes con nuestro ideal y nuestra campaña en favor de la producción nacional en todos sus órdenes hemos requerido a los Editores y Libreros de España y especialmente los de Madrid para hacerles ver la conveniencia sean ellos y solo ellos los que proporcionen tanto a las entidades oficiales como a las particulares el material y la vigilancia para el patriótico y perfecto funcionamiento de sus Bibliotecas y demás establecimientos de cultura pública. No nos agradaría, como españoles, que esas Bibliotecas-parques sostenidas por el Ayuntamiento de Madrid se llenaran con libros no proporcionados por el cerebro y la industria española. Lo mismo se nos ocurre pensar de la Biblioteca Cervantina y otras que no citamos por no hacer demasiado extenso éste preámbulo. Nuestra proposición ha tenido la mejor acogida y de ello nos felicitamos. Como prueba insertamos a continuación algunas de las cartas de los interesados contestando a nuestro requerimiento.

Muy Sra. mia: Tengo el gusto de referirme a su atenta del 23, y con gusto pueden Vds contar con el nombre de ésta s. c, en la instancia que van a dirigir al Excmo Sr. Alcalde solicitando seamos librereros españoles los que tengamos y estén a nuestro cargo las Bibliotecas del Monumento a Cervantes y de los Parques de España.

Con éste motivo, me es grato ofrecerme de Vd. aftmo y s. s. q. s. p. b..

Roberto de San Martín.

Le agradece se haya acordado de su modesta casa, y le notifica que está enteramente a sus órdenes, y por lo tanto se adhiere a su iniciativa.

Luis Romo Dorado

Vicepresidente de la Cámara Oficial del Libro, de Madrid.

Hemos recibido su muy atto SALUDA, y muy

gustosos nos adherimos a la tan patriota idea de que tanto la biblioteca del Monumento a Cervantes como la de todos los Parques españoles, sea suministrada por librereros netamente españoles, pudiendo contar con la modesta cooperación de ésta su casa para cuantas reuniones y manifestaciones sean precisas para conseguir tan magna idea.

Aprovechamos gustosos esta ocasión para ofrecerle ésta su casa, reiterandonos de Vd. con la mayor consideración muy attos. s. s. q. b. s. m.

Crédito Editorial Hernando.

Obra en mi poder su atento escrito del 23 del corriente, y complázcome en adherirme a la idea que en el mismo expone, por lo que puede contar con su incondicional s. s.

q. ss p. b.

Antonio Rubiños Saez.

Recibida se atta misiva,, pidiendonos la adhesión en nombre de *Mujeres Españolas* para que las Bibliotecas del Monumento a Cervantes y las de los Parques españoles estén a cargo de Librereros españoles, como tales no solamente vemos la idea con satisfacción y entusiasmo, sino que dentro de nuestras modestísimas fuerzas, nos ofrecemos por completo para ser sus colaboradores y auxiliares.

Con este motivo, nos complacemos en ofrecernos de Vd. aftms, ss. ss.

Otero-Portela.

Recibimos su atta. comunicación 23 del corriente, y con mucho gusto nos asociamos a la amable y justa invitación que en la misma nos hace.

Aprovechando gustosísimos la oportunidad que nos ofrece su atto. escrito, nos ponemos incondicionalmente a su disposición attos. ss.

ss. q. s. p. b.

P. Pueyo.

## Academia Ideal y Método Ideal Español

Dirigida por la profesora, Srta. Gertrudis García

Cursos de Corte y Confección y toda clase de bordados por el METODO IDEAL ESPAÑOL

Títulos profesionales

MAYOR, 30



## MUJERES ESPAÑOLAS

Nos parece justa y simpática la idea de que la Biblioteca del Monumento a Cervantes y todas las de los Parques de España, estén a cargo de librerías españolas por lo que tenemos el gusto de enviarle nuestra modesta adhesión.

Con este motivo aprovechamos la oportunidad para ofrecernos suyos affms. ss. ss.  
q. s. p. b.

Ricardo Chena y Cia.

Correspondiendo a su atenta comunicación del 23 del corriente, recibida hoy, se complace en ponerse a sus órdenes

para todo cuanto pueda redundar en beneficio del libro español y sus artífices.

Atentamente.  
Javier Morata.

## CITACION

A los librerías de España y a las modistas Españolas, tenemos el honor de citarles para la reunión que tendrá lugar el lunes a las 8 y media de la noche en la Sociedad Económica de Amigos del País, Plaza de la Villa.

Rogamos la asistencia de todo el que simpatice con la producción Nacional.

Alta Costura  
Vestidos. Abrigos

Teléfono 18941

# Marisa

Madrid

Tres Cruces núm. 7  
(Esquina a Pi y Macgall)



## F : L : O : R : A : L

La casa mejor surtida en flores de todas clases.  
Especialidad en ramos para novias.

Goya, núm. 4



# Gabriel y Galán

## Poeta cristiano

Gabriel y Galán es uno de los poetas más estupendos que ha producido la lira castellana en estos últimos tiempos; es todo un poeta noble, sincero, delicado, que ha penetrado, con honda mirada, en las reconditeces de la vida más íntima de los campesinos de su tierra. Sin duda alguna, si bien se le estudia, está a la altura de Fray Luis de León, de San Juan de la Cruz, de Santa Teresa de Jesús... Este prodigioso bardo es todo un descendiente de los poetas del siglo de oro.

Para estudiar la psicología de este genio, habría que trasladarse al suelo que le vió nacer, en las montañas de Santander, paisaje que le sirvió de escenario para sus mejores producciones. Si quisiéramos estudiarlo a fondo, conocer algo de la sublimidad de su espíritu dolorido, por bueno y amoroso, tendríamos que acudir a la lectura de sus cartas, que reunió en un importante libro su íntimo amigo Francisco Sivilales. Emoción profunda, tragedia honda, desgarrante, es la que se desprende de la lectura de aquellas dos cartas, que pudiéramos calificar como dos quejidos que brotan de las profundidades del alma del poeta, escritas después de perder a su madre, la primera, y al fallecer su padre, la segunda. En ellas se ve al desnudo no solo su alma sino que también su corazón, flagelado por la desgracia, a pesar de la resignación cristiana que, como poderoso lenitivo, viene a amortiguar su espíritu herido por el dolor.

José María Gabriel y Galán es el sublime cantor de los extensos campos de Castilla, el intérprete admirable del alma de aquellas

gentes sencillas y amorosas que, «pegadas a la gleba nacen y mueren con el corazón más puro que el agua de las fuentes y con la conciencia más alba que el vellón del corderillo recién nacido en la majada».

Una de las preciosas composiciones que han salido de su límpida lira, es *El Embargo*, que describe en el típico lenguaje de aquellos campesinos, una desgarradora escena. Es un labrador que acaba de perder a su amante esposa, después de haber gastado su pequeña fortuna «en comías pa ella y en boticas que no sirvieron...» cuando se presenta, inesperadamente, el juez con los acreedores, para llevar a cabo el embargo. Es entonces cuando el sencillo labrador, el amante esposo, en versos que desgarran el alma, parten el corazón, invita al juez a que proceda en justicia, y le dice:

Señó Juez, pasi usté más alanti  
y que entrin esos.

No le dé a usté ansia,  
no le dé a usté mieo...

Si venís antiyel a aflegirla  
sos tumbo a la puerta. ¡Pero ya sá muerto!  
Embargal, embargal los avíos...

Y así continúa el desgraciado campesino, manifestando que nada le importa la vida; no le importa que le lleven todo, que lo dejen en la miseria, pero que no le toquen al lecho en que falleció la dueña de su vida, la dulce compañera de sus horas plenas de amor.

- - - " M A R I A P I L A R " - - -

Presenta su nueva colección de sombreros de señora

Avenida Pí y Margall, 9, piso A

Teléfono 14348

M A D R I D



Pero, a vel, señó juez; cuidaito  
si alguno de esos  
es osao de tocali a esa cama  
ondi ella sa muerto;  
la camita ondi yo la he querío  
cuando ambos estábamos guenos,  
la camita ondi yo la he quidiao,  
la camita ondi estuvo su cuerpo  
cuatro meses vivo  
y una noche muerto...

Señó Jues: que nenguno sea osao  
de tocali a esa cama ni un pelo,  
porque aquí lo jinco  
delante usté mesmo!

El poeta ha puesto en estos versos toda la  
belleza, toda la naturalidad, toda la emoción  
de su exquisito espíritu, fiel expresión del apa-  
sionado sentir de aquellas gentes.

Gabriel y Galán se revela con indiscutibles  
condiciones como un soberano poeta eglógico  
de riquísima fibra en *El Ama*. En *Los Dos Soles*  
canta la paz hogareña. Es todo un hermoso  
poema donde palpita la vida, el calor, la

poesía, la luz que inunda los campos castella-  
nos.

Sus estupendas poesías místicas son algo  
sublime, delicado, toda una indiscutible joya  
literaria. Pero donde el genio del poeta llegó  
a la cumbre de la inspiración fué en *El Cristo  
de Velázquez*, cantado también por Fray Candil  
en su inmortal soneto, con la diferencia de que  
Fray Candil dice que fué el dolor lo que inspiró  
a Velázquez su maravillosa obra pictórica,  
y Gabriel y Galán afirma que al conjuro del  
amor nació tan bello y sublime lienzo:

El amor es una ala del genio.

Estudiando al poeta en su vida y en sus  
obras, se ve que el ambiente campesino ejerció  
en él una influencia excesiva. Por eso dice:  
«Haber nacido y vivido entre los humildes, fué  
mi bienaventuranza...»

No sé si habrá otro poeta que haya profundi-  
zado mejor en el alma muda, silenciosa, de  
las gentes del campo. No en vano dijo un día  
Gabriel y Galán:

De luz y de sombra soy...

P. Delgado Copeáns.

## Peluquería de Señoras

**Fernand**

Especialista en Ondulación permanente y  
al agua.

Carrera de S. Jerónimo, 15.  
Teléfono 17398



## JUSTO

Fajista de señora y  
caballero

Proveedor de la Real Cámara

CARMEN, 10

MADRID

## Damián López Pozo

Contratista de obras

Se hacen toda clase de obras  
dentro y fuera de Madrid

Calle de Santiago, 2

Teléf. 19352

Taller de pintura

artística y decorativa

de

## Abelardo Barrera

Decorado de habitaciones y lunas

Aranjuez, 22 (Cuatro Caminos).-Tel. 35.884

M a d r i d



# Institutos femeninos

Siendo un hecho ya la creación de estos Centros docentes dedicados a la cultura femenina, es un triunfo más que hay que poner en el haber del balance práctico de la actuación del Gobierno actual, que animado del mejor deseo para el trabajo intelectual femenino va cubriendo sus necesidades sin reparar en sacrificios económicos.

Pero surge inmediatamente la duda de que un éxito como este se vea inmediatamente mermado por la elección de un profesorado inadecuado por su sexo para llenar las necesidades de la educación de la niña y el fracaso que sería doloroso desde varios puntos de vista, no lo sería menos si vemos en ello el primer ensayo en nuestra nación de esta clase de Centros de enseñanza.

No hay motivo alguno que justifique la creación de un Instituto femenino con un profesorado mixto o masculino y sí por el contrario son muchos los motivos de lógica aplastante para que el profesorado sea exclusivamente femenino, contando hoy, afortunadamente con una evolución intelectual de la mujer

que habiéndola especificado en las más distintas ramas del saber la hacen sobradamente aptas para explicar las distintas materias a enseñar en estos Institutos Elementales.

No tendrá pues ninguna explicación lícita a éste respecto que el profesorado de estos centros femeninos no estuviese integrado totalmente por mujeres, lo cual por otro lado no podría perjudicar lo más mínimo a la niña muy por el contrario, la psicología femenina nunca podría ser tan fielmente conocida e interpretada como por individuos de su mismo sexo, e incluso en las explicaciones técnicas de alguna materia no es raro que la profesora sabría ya desde su intuición congenita llegar más profundamente al cerebro de la educanda que lo hace el hombre.

Muy digno es de que se mediten detenidamente en esta cuestión los factores favorables y desfavorables y que separen por alto ventajas e inconvenientes, que podían perjudicar a la educanda de la que tanto bueno puede esperar nuestra patria.

## Bolsa de Trabajo

Se ofrece bordadora económica, trabajos a mano a domicilio y en su casa.

Huéspedes. Plaza del Comandante las Morenas. Personas serias. Ascensor. Cuarto de baño.

Profesora de inglés. Señora con perfecto dominio del idioma, se encargaría de dar clase de inglés, y de la traducción de obras, documentos o correspondencia mercantil. Conversación en inglés culta y fluente.

Necesitamos urgentemente:

—Doncellas.

—Id. que sepan servir la mesa.

—Costureras.

—Cocineras buenas.

Profesora graduada se ofrece para clases a domicilio.

Se ofrece profesora de Primera y Segunda Enseñanza. Precios módicos.

Cajera: Para ese cargo u otro análogo se ofrece señorita.

Srta. Practicante se ofrece para Sanatorio o Escuela de Puericultura.

Maestra, licenciada en Filosofía y en Derecho desea lecciones. Primera Enseñanza. Preparación para el Magisterio y sección de Letras de Bachillerato. María del Remedio Bardina; calle Fortuny, 30. - Madrid.

Señorita, licenciada en Derecho solicita lecciones: primera enseñanza y preparación de la sección de Letras del Bachillerato. María de las Nieves Miro.

Esta sección estará a cargo de nuestra colaboradora, Camen F. de Lara Velacoracho.

Para la bolsa del trabajo dirigirse a Benito Gutierrez, 9, etlo. izqda. Teléf. 30871.

(Continúa la Bolsa)



# LA MUJER EN LA POLÍTICA AGRARIA

XV.

El laboratorio oficial, ante el análisis de una tierra de labor, recogida en varios sitios y bien mezclada, a ser posible por hectárea, nos ha de aconsejar y decir: de qué elementos se compone, y de cuales carece. Y aún puede decirnos cuales y en qué cantidad hemos de emplear por hectárea según la clase de cultivo, trigo, arroz, maiz, etc., o viña, olivos, almendras, etc—; o tomates, pimientos, coles, etc.— Porque es muy triste que la rutina haya causado hasta hoy tantas decepciones, y se hayan gastado millones de pesetas, por ejemplo, en potasas añadidas a terrenos riquísimos, precisamente, en dicho mineral, etc. etc—!

Eso de fabricar abonos en sacos de 70 kilos bajo una rutinaria fórmula, es, sencillamente, suicida, y ha de prohibirse terminantemente. Las asociaciones agrícolas que a ello se dedican lo primero que han visto es el mayor o menor margen de beneficio que su venta proporciona, con que ayudar a subvenir, por ejemplo, la amortización del local Social. No; eso no puede ni debe continuar: si añadimos gallina al puchero, que ya la contiene en cantidad bastante, no solo haremos repugnante el caldo, sino que nos exponemos a sufrir una irritación intestinal de graves consecuencias. Pues las plantas y árboles, en tales casos, son semejantes a las personas.

—¿Tan excelentes cree Vd. que son las fosforitas de Extremadura?, nos preguntaba el

otro día un célebre profesor químico industrial, que pretende, pese a su positiva valía inteligente, que no domina la especialidad de la Química Agrícola para poder remontarse al formulario probado de sus más altas síntesis práctico-científicas. Tanta modestia solo es propia de una gran inteligencia., Y otros...

—¡Mire Vd. si son excelentísimas, que para la obtención, incluso del fósforo puro para la Química farmacéutica, y para la Química Industrial, no se halla en la Tierra otro básico que pueda compararseles!

—Así, pues, resulta que su explotación perfecta daría grandes rendimientos, ya que además podríamos exportar fósforo puro, tan necesario incluso para la defensa, el fuego feniano, etc.,—además de convertir aquellas fosforitas en superfosfatos de cal mineral incomparables!

—¡Así, señor, arguyen los grandes maestros, Vd. ya sabe las múltiples aplicaciones del fósforo, el gran precio que obtiene en el mercado mundial, y lo necesario que es para la vegetación, cuanto escasea en su soluble estado... cuanto lo necesita la economía humana, etc. Figúrese que estamos almorzando en el Tibidabo; debajo se extiende la gran urbe de Barcelona, y quiero suponer que por ella pulula solo un millón de habitantes. Todos los detritus de las grandes capitales, como la que nos ocupa, van a las cloacas, al mar; *se pierden al fin!*

(Continuará)

Sucesores de **MATIAS LOPEZ, S. A.**

**Chocolates y dulces - Cafés marca "Colón"**

ARTICULOS PARA REGALO

Bombones especiales fabricación de la casa -- Cajas para cruzamientos.

Fábricas:

Madrid - Escorial - Sevilla.

Depósito en Madrid:

Montera 25 --Teléfono 10.712



*A los periódicos diarios y Revistas importantes*

«Mujeres Españolas» es la más modesta y la más joven de todas las revistas, y que lleva los ideales de un periódico.

Sin embargo, el esfuerzo que hemos visto coronado con entusiasmos y adhesiones de todas las clases sociales, y el comportamiento de la prensa diaria, nos mueve a hacer una petición a esa Prensa, que no dudamos atenderán.

Los modestísimos vendedores, los que a fuerza de años han podido obtener un permiso y un poco de madera y pintura y hacer un kiosco más o menos artístico, y de ello han vivido (!...!) y algunos llevan hasta cincuenta años, van a ser despojados y algunos lo han sido ya por las leyes escritas, implacables, escritas por hombres indudablemente.

Son millones para ellos, pero para todos, solamente son unas cuantas pesetas. La importancia de la moneda está en relación con la posición de cada uno.

Y «Mujeres Españolas» propone:

¿No podrían entre todos los que entregan

en manos de esos modestos industriales la Prensa para ser vendida y voceada, reunir la cantidad necesaria para que ese padre con siete hijos a quien le han cerrado el kiosco, y los otros que están en el mismo caso, pudieran pagar sus atrasos y se abrieran esos kioscos?

Poco dinero hace falta... La Asociación de la Prensa es muy rica... tiene hasta un rasca-cielo... ¿Consentirá que esos vendedores vivan en la calle...?

Señor Francos Rodríguez, Sr. Marqués de Luca de Tena, Sr. Urgoiti, Sr. March... y tantos otros... Y Montiel, ¿se quedará atrás Montiel?... nos consta que nó. ¿Y Cosmópolis? Esa revista que es un alarde... Vamos, unas pesetas para salvar a esos niñitos del hambre... Y verán con qué agrado las manos ateridas de los kiosqueros, arréglan y miman los periódicos que hayan contribuido para que ellos estén en paz ¡y en gracia de Dios! con el Ayuntamiento de Madrid, que al elevar sus tarifas, no pensó en el céntimo, ¡sino en los duros!...

*Redactora Jefe.*

**Robes**

**Manteaux**

**Fourrures**

**Chapeaux**

*Cachim*

**Barquillo, 8, dupdo.**

**Teléfono 13306**

**Madrid**



# La Niña de Luzmela

La Comisión Organizadora del homenaje a Concha Espina acordó, como ya saben nuestros lectores, filmar una película de la bellísima novela de nuestra compatriota, en la forma siguiente:

Se reunirá la cantidad necesaria que creemos serán unas 60.000 pesetas.

Esta suma será prestada en pequeñas o grandes cantidades para llegar al fin que nos hemos propuesto.

Se estrenará esta película en uno de nuestros primeros cines, y no dudamos que S. M. el Rey (q. D. g.) asistirá a la primer representación de «La niña de Luzmela», puesto que, es uno de los mayores admiradores de Concha Espina y lo prueba haberla otorgado el altísimo honor de la **Banda** de María Luisa, siendo la

única escritora que hasta ahora la ostenta, y haber hecho se cambiara el nombre de Mazcuerra por Luzmela. Por todas estas mercedes no dudamos asistirán SS. MM.

De las dos o tres primeras representaciones se devolverán *íntegras* las cantidades recibidas quedando de propiedad exclusiva de Concha Espina la película «La Niña de Luzmela».

#### Cantidades recibidas:

«Mujeres Españolas».....	10.000	ptas.
D. Gregorio Uría Aróstegui.....	25	»
Carmen F. de Lara Velacoracho	25	»

El que desee remitir alguna cantidad puede hacerlo a D. Valentín Gutiérrez Solana, calle de México, número 1, o a la Directora de esta Revista.

NEUMATICOS - ACCESORIOS

EXPORTACION A PROVINCIAS

== ASLE ==

Teléfono 33.390

Glorieta de San Bernardo, núm. 2

M A D R I D



An discurso de la distinguida profesora M.<sup>a</sup> Teresa Montiel

I

Eminéntísimo Sr. Excmo. Sr. Sras. Sres. mis queridas compañeras:

Confieso que la idea de venir a este sitio a hacer uso de la palabra me produce una intensa impresión de anonadamiento, por no poder decir cuanto quisiera; pero también de íntima complacencia por el hecho de hablar como Cooperadora de una Institución que venero. Bien desearía poseer, en estos momentos, una extraordinaria potencialidad espiritual para ofrendarla, exquisito don de oratoria que ejercer para que una y otro trenzaran los elogios y las justicias que debieran salir de mis labios en honor de una Obra tan santa como la Obra Teresiana.

Es la última y la más insignificante de las Cooperadoras la que tiene el honor de hablaros por benevolencia excesiva de la Presidencia, y no obstante reconocer su pequeñez está persuadida de que ella y no otra ha debido venir a este sitio. Señores: la Providencia quiso ponerme en proximidad espiritual con esta Institución casi cuando nacía y desde entonces esa misma Providencia quiso que no perdiese su contacto. Alumna tres años en el Instituto de Madrid y Directora un curso en aquella Casa, tuve ocasión de conocer los primeros años de vida de esta Obra, que, como todas las de Dios, fué bautizada con sacrificios y luchas; solo la protección del Cielo hizo que éstos fuesen llevados con temple de héroes y santos por su ilustre y virtuosísimo fundador y primeras dignísimas figuras del Instituto y que ellos se convirtieran después en raudal de consuelos divinos, lluvia comfortable y consoladora de sus exquisitas almas.

En un todo semejante a la fecunda sangre de nuestros mártires cristianos, esas primeras amarguras cambiáronse en profusión rapidísima de la Institución Teresiana que en el intervalo de muy pocos años ha visto extender su savia bienhechora por España y América.

Llevada la benéfica y saludable influencia de la Institución a gran número de nuestras provincias españolas por sus muchas fundaciones, que plétóricas de vida derraman hoy a raudales el bien sobre ellas, la exhuberante vitalidad de la Obra y la misericordia infinita de Dios, hicieron que sus horizontes ensancháranse más allá de las fronteras de nuestra querida Patria y que América, la tierra hermana, de nuestra propia raza y sangre, de nuestra misma lengua, de nuestra misma santa Religión, fuese la elegida para que en su suelo se sustentase la primera casa teresiana que había de vivir fuera del solar patrio. Esta Obra, síntesis de todas las perfecciones del espíritu español cristiano hace revivir en nuestros días la epopeya de la colonización española y no contenta con derramar sus beneficios sobre la nación de sus amores, en un arranque de abnegación y de valor cruza el océano y lleva el espíritu de la más grande de las españolas y de la más española de las Santas, de la sin igual Teresa de Jesús al otro Continente, buscando ahora como en aquellos momentos gloriosos, el honor de España y el triunfo de la Cruz.

A Dios tengo que agradecer el beneficio del conocimiento de la primera figura de esta Institución, Antoñita López, mujer de recio temple espiritual, virtuosa hasta llegar a lo sublime, de rara inteligencia y de extraordinaria gracia y simpatía, un alma teresiana, una encarnación del espíritu de la Santa Teresa de Jesús, que con su muerte edificante y prematura atrajo sobre la Obra gracias y favores celestiales sin cuento.

Transcendentales fines religiosos, culturales y sociales realiza la Institución Teresiana pues que la principal misión consiste en la formación de espíritus Teresianos, hermosísimo plantel de la Iglesia Católica y de maestras cristianas.

SALON DE BELLEZA DE LAS HERMANAS ORMACHEA.

Invitamos a nuestras lectoras visiten esta casa.

Servicio por Sras. Toledo 55 Teléfono 70404



# Los Productos Nacionales

La mujer verdaderamente española **no debe** usar más que los productos nacionales.

Tenemos como principal objeto amar a nuestra patria y el que verdaderamente la ama piensa siempre en su resurgimiento. En estos momentos el patriotismo es más demostrable que nunca y no es necesario como en antiguos tiempos salir a pelear desenvainando la espada, exponiendo su cuerpo a la lucha, pero tal vez, el beneficio del patriotismo entendido más debidamente, sirva para mayor gloria de nuestra España **¡¡¡ESPAÑOLAS, CONTRIBUID CUANTO PODAIS A USAR PRODUCTOS NACIONALES!!!** Si pensáis en el gran beneficio que es para España y para vosotros mismos el consumo de nuestros productos, seguramente que tomaríais con precaución los que fueran extranjeros. Y **¡¡¡VOSOTRAS, MUJERES ESPAÑOLAS...!!!** pensad que debe ser vuestro perfume predilecto el que se ha elaborado con el jugo de nuestras olorosas flores, en nuestra tierra bendita; que vuestros trajes nunca serán de más gusto por que vengan de lejanas tierras sinó que por ser mujeres amantes de vuestra patria, desde hoy, lo más elegante y lo de más atractivo ha de ser lo

nuestro. ¿No ponderais vuestras cosas por el mero hecho de ser vuestras? Pues es necesario adorar, poner en moda todo cuanto en nuestra España se elabore. Eso será de buen tono; se acabará ya el decir «esto es precioso, ¡como que es de París!» . Esta tela es admirable, «¡como que es de Inglaterra!» Ahora todo lo bueno, todo lo elegante, todo lo distinguido será de *Madrid*, de *Barcelona*, de *Valencia*, de *Zaragoza*... en fin, será de *España*, y con ésto ha de bastar para ser admirado por toda la que ame a su patria. Nuestra tierra adorable al contemplar que el esfuerzo de ella en producir, es animado por el nuestro en trabajar y consumir lo que ella nos dá para beneficiarnos a nosotros mismos quedará encantada. **¡¡¡MUJERES, A COLABORAR DESDE HOY EN ADELANTE, NO ADMIREIS NADA QUE NO SEA DE VUESTRA PATRIA; PENSAD QUE EL BENEFICIO QUE HACEIS A ELLA REPERCUTE EN VUESTROS INTERESES; SED ESPAÑOLAS Y AMAD TODO LO NUESTRO, USAD UNICAMENTE PRODUCTOS NACIONALES.**

*María Luisa Martín.*

## Calzados

### G. BARANDA

.....  
CREACION  
DE MODELOS

.....  
GRAN FANTASÍA

.....  
Arlabán, 1 Casi esquina a Sevilla





# Hispanoamericanismo práctico

por

Valentín Gutiérrez Solana

Mucho se escribe sobre hispanoamericanismo, pero de memoria con bastante frecuencia. Por eso se divaga tanto, perdiéndose el tiempo lastimosamente.

No falta quien considera lazos mayores, la libertad y democracia, abogando por la orientación a los Estados Unidos y Francia en ese respecto.

Tratando en esa forma el asunto, leí hace próximamente un mes en un periódico de los de mayor circulación de esta Corte un artículo que me produjo verdadero estupor. ¡Como si no supiéramos lo que significan esas palabras en boca de algunos y no disfrutáramos en nuestra Patria y Repúblicas hispanoamericanas de más libertad y democracia! Pero, ¿por qué tendrán tanto interés en que imitemos lo peor de otras naciones?

Se comprende que tales escritores han viajado poco por el mundo, y por eso no están enterados de las vejaciones que sufre el viajero al pasar ciertas fronteras, ni de las facilidades que por el contrario encuentra en España y América española.

Sería muy conveniente, y sin duda variarían de criterio esos señores, si hicieran un viaje a México y a los Estados Unidos. En México hallarán toda clase de atenciones y facilidades, pero al llegar a la frontera yanqui, a Laredo Texas, se convencerán cómo entienden y practican la libertad y democracia tan decantadas.

Aunque lleven los pasaportes visados por el cónsul norteamericano de México, no podrán continuar su viaje por territorios de los Estados Unidos sin antes comparecer ante el Tribunal de Emigración (creo que así se llama), compuesto de un presidente, dos vocales y un intérprete que les interrogan sobre lo divino y humano, y tras de pagar ocho dólares, cantidad que no permaneciendo tres meses en el país dicen que la devuelven, aunque yo no pude conseguirlo por más gestiones que hice al llegar a la Habana, en la Compañía de Navegación, consulado norteamericano y consulado español, hasta que cansado de tanta peregrinación entregué el

(Continuará)



**LENCERIA FINA DE LUJO  
BORDADOS A MANO  
EQUIPOS PARA NOVIAS, RECIEN NACIDOS  
Y VESTIDOS DE CALZAR**

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

**J. Ferrer**

**DESHABILLES Y PYJAMAS  
MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA**

**CLARIS 15, E.º D.ª - TEL. 15215, BARCELONA**



# Del viejo Capitán

¡Torno, Castilla, de la lid cansado;  
mas juro por la cruz de mi tizona  
que por la gloria que tu sien corona,  
muchas veces mi sangre he derramado!

¡Luchando con Farnesio, este soldado  
que a tu realeza su cantar entona,  
roja, esta herida, consiguió, que abona  
el valor y la fé de un esforzado!

¡Han temido mi empuje y mi fiereza  
todas las huestes del Muslim que un día  
defendieran las torres de Granada...!

¡Y al rondar el alfanje mi cabeza,  
solapado y traidor, pronto lo hendía  
el certero mandoble de mi espada;

\* \* \*

¡El tiempo abate de mi brazo el brio;  
la edad humilla mi viril pujanza;  
ya mi mano no puede con mi lanza  
y el escudo se niega a ser ya mío!

¡Aprestarse a luchar fuera baldío;  
ya mi cuerpo poltrón busca la holganza,  
y mal se aviene a la guerrera andanza  
que cimenta en Orán tu poderío!

¡Dame un rincón de tu solar glorioso!  
¡Alivie mi cansancio tu reposo!  
Cálmese el ansia que en mi mente llevo...!

¡Pero no me despiertes si en tus brazos  
y en sueños conquistara a cintarazos,  
cual Pizarro y Cortés, un mundo nuevo!

\* \* \*

¡Rancia casona, alzando tus desvanes  
como torres moriscas al espacio,  
eres el regio y secular palacio  
de una estirpe de bravos capitanes...!

¡Viven tu estancia sus gloriosos manes...!  
¡Siento que llegan hasta mí despacio,  
y estimulan mi cuerpo que reacio  
sólo espera la muerte en tus divanes...!

¡Ya presente mi espíritu su ausencia...!  
¡El flamígero sol de mi existencia  
marcha a hundirse en las brumas del ocaso!

¡Si ya no ha de lucir en la mañana,  
el alma busque en alas de Pegaso  
la gloria en premio de su fé cristiana!

Adolfo Martínez Sánchez



**PELUQUERIA DE SEÑORAS**

— Masajes, Manicura, Tintes —

**SALVADOR**

Especialidad en ondulación permanente, marcel y al agua.

Peligros, 14 y 16 entlo. dcha. -- MADRID

TELÉFONO 18684



# C. L. A. S. S. A.

## LINEAS AEREAS SUBVENCIONADAS

on flota de aviones trimotores por valor de 2.500.000 Pesetas.

---

Aerodromos de socorro, cada 50 kilómetros.

Estaciones metereológicas, cada 75.

### SEGURIDAD ABSOLUTA.—CONFORT.—RAPIDEZ.

Servicio diario a Barcelona (125 Ptas.) y a Sevilla (100).

Servicio alterno Madrid-Biarritz (lunes, miércoles y sábados, 125 ptas.)

Enlaces con los expresos de lujo y líneas aéreas internacionales.

### OFICINA CENTRAL:

Madrid.

Alcalá, 71.

Teléfono 52.922.

### DELEGACIONES:

Biarritz.

18, Avenida de la Marne.

Teléfono 14-79.

Barcelona.

Fontanella, 10.

Teléfono 20.780.

Sevilla.

Avenida Reina Mercedes, 1.

Teléfono 21.760.

**DESPACHO DE BILLETES EN TODAS LAS  
AGENCIAS DE VIAJES.**

**INFORMES EN TODOS LOS HO-  
TELES.**



# Florilegio de Mujeres de la Raza

D.<sup>a</sup> GERTRUDIS GOMEZ DE  
AVELLANEDA  
(Cubana)

MARIANA PINEDA

Nacida en una isla de poesía,  
circundada de espumas y de corales,  
te dió Naturaleza bellos caudales  
que ofrendaste a mi Patria día tras día.

Las musas cariñosas, desde Talía  
a Melpómene y Clio, siempre, a raudales,  
te inspiraron tus obras, tantas y tales,  
que el mundo entusiasmado las aplaudía.

Tu pluma fué una lira, tu estilo vario  
como si conocieras toda la gama  
del corazón humano que es insondable;

y España al acogerte con amor patrio,  
repose dió a tu cuerpo, su hija te llama  
y ensalza tu memoria siempre honorable.

D.<sup>a</sup> MARÍA PITA

La mujer débil no existe porque toma decisiones  
que sostiene ante el martirio con la fé del heroísmo;  
menos cerebral que el hombre, más dado al positivismo,  
adivina dulce y buena la verdad, sin dilaciones.

Cuanto más humilde, surge con inauditas acciones;  
como estrella que alumbrara la obscuridad del abismo  
para convertirlo en senda del deber y el optimismo,  
con su cálida mirada que funde los corazones.

Esta célebre Maruxa salvó a Coruña, sitiada  
por Drake, lobo de mar, que a otro jefe temerario  
el asalto le encomienda y día y noche la hostiga;

mas tuvo que levar anclas, porque la gallega airada,  
desde lo alto de la brecha arrojó al fiero corsario,  
mientras decía a los hombres: ¡Quien tenga honor que me siga!

¡Ignominia y baldón! para el tirano  
que ordenó agarrotar tu grácil cuello  
y puso en tu condena el negro sello  
estampado con terca y ruda mano.

Tu silencio fué un acto muy humano  
que lanza al porvenir limpio destello  
y habla de un sacrificio dulce y bello  
que salvaba a tu novio o a tu hermano.

Ya lo dijo la fábula elocuente:  
«los odios que entre lobos se dirimen  
ha de pagar sin falta una cordera»

Y el verdugo cumplió penosamente...  
Pero vamos a ver ¿Cual fué tu crimen?  
¡Bordar una simbólica bandera!...

España.



# Impresiones

## Por tierras Castellanas

Un accidente de automóvil, que si bien no tuvo las consecuencias graves que pudo tener dadas las circunstancias en que ocurrió, me obligó, con el fin de reparar el coche, a detenerme en Medina del Campo en el viaje que por Valladolid emprendía de nuevo a Cestona y que aunque implica un considerable rodeo me brindaba un mejor camino.

Aunque me es muy conocida dicha población no lo era tanto que no me reservase alguna agradable sorpresa en las horas que allí hu- be de permanecer y que afirmaron más aún en mi la idea que hace unos meses en ocasión en que al regresar de Zamora por ferrocarril hube forzosamente de detenerme en Medina, expuse al Sr. Monedero, Concejal de aquél Municipio, acerca de la fuente de ingresos que podía ser para ellos aprovechar los medios de que disponen para hacer que los turistas afluyesen a Medina.

Me invitaron a dar una vuelta por la población y así pude admirar la casa más antigua de la misma, edificio verdaderamente curioso y que yo creo merecía las obras de consolidación que requiere para conservarla.

Seguidamente visitamos la casa de Dueñas, hoy propiedad de los Marqueses de Argüeso, que contiene magníficos artesonados, prodigados a tal extremo que incluso los hay en las cuadras y cocheras, habiendo únicamente desaparecido el de la escalera, que por cierto es también muy hermosa.

Según me informaron, los actuales poseedores querían llevar los citados artesonados a su Palacio de Madrid, pero se tropezaba con algunas dificultades y hubieron de abandonar su proyecto.

A los pocos pasos nos encontramos ante la Iglesia Parroquial de Santiago el Real que en un tiempo perteneció a los Jesuitas, y en cuyo interior ví la lápida sepulcral del Marqués de la Ensenada y el mausoleo de los fundadores de la Iglesia. Pasamos al relicario, que verdaderamente constituye una joya, entre cuyas reliquias e imágenes descuellan un busto del Ecce-Homo todo él tallado en cuero

y un Crucifijo de marfil de gran valor. Este relicario por si solo merece una visita a Medina para verlo detenidamente. También se conservan algunos valiosos ternos y en la Sacristía varios cuadros de positivo mérito.

Desde allí nos trasladamos a la Iglesia de San Martín, filial de la anterior, confiada al cuidado de las Jesuitas y cuyo retablo del altar Mayor, obra de Berruguete, es admirable no obstante notarse a primera vista han desaparecido algunas tallas.

La agradable impresión de estas visitas tuvo un epílogo que no lo fué tanto, con la visita que hicimos al hospital de Simón Ruiz, que en sus tiempos, sin duda alguna, respondió a la voluntad y esplendidez del autor de la primera letra de cambio, que por cierto se custodiaba en él como recuerdo del fundador y según me dijeron ha desaparecido, lo propio que hubiera ocurrido con la estatua del Obispo Barrientos, que ya vendida pudo reintegrarse a la Iglesia del Hospital y ser de nuevo colocada en su hornacina del lado de la Epístola del Altar mayor haciendo juego con la que ocupan las estatuas del fundador y sus dos esposas. En ésta Iglesia existe también una magnífica verja de cobre toda ella.

La descripción del Hospital y su estado, no obstante los esfuerzos y trabajos de la Junta actual y las Hermanitas de San Vicente de Paul, pasémosla por alto diciendo tan solo que considero inhumano que en la mesa de operaciones que existe se coloque a ningún enfermo para practicarle la más sencilla intervención quirúrgica.

Habían terminado las reparaciones más indispensables para poder reanudar el viaje y a las pocas horas atravesábamos pueblos que tanto recuerdo guardan como Tordesillas y Simancas.

*Fernando Mariñosa.*



## POR PATRIOTISMO

No useis más que productos nacionales





# Invento maravilloso

Na primera máquina de escribir movida por electricidad, la

## Mercedes Original Electra

Una verdadera obra maestra que guada una posición singular en el mundo.

Beneficio para todos aquellos que tienen que pasar muchas horas escribiendo a máquina.

La más rápida y la más suave. Trabaja sin descanso.

Un momento memorable en la historia de la mecanografía.

Máquina de escribir MERCEDES núm. 5 en tamaño hasta 60 centímetros

Ultima creación, la más completa y perfeccionada. Desmontaje fácil.

Se hacen cambios de Máquinas usadas. Procedentes de los cambios de la sin par MERCEDES, se venden máquinas de escribir de ocasión en inmejorables condiciones.

Accesorios para toda clase de Máquinas.

Reparaciones.

SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS

Representante General:

OTTO HERZOG, MADRID

Andrés Mellado, 32 - Teléfono 35643



# COMPañÍA TRASMADITERRANEA

**Servicios de pasaje** en cómodos buques de vapor o motor entre Barcelona y Palma de Mallorca; Barcelona y Valencia; Barcelona, Alicante y Orán; entre Málaga y Melilla; entre Algeciras y Ceuta o Tánger; entre Cádiz y Canarias.

**Servicios de carga** lentos y rápidos entre todos los puertos de España, Baleares, Canarias y Marruecos.

**BARCELONA**  
Gran Vía Layetana, 2.

**MADRID**  
Plaza de las Cortes, 6.



# Editorial 'Mujeres Españolas'



S. A. Real, por Emma Calderón y de Galvez

## OBRAS TERMINADAS:

AZUL CELESTE. J. Monar

BAJO EL YUGO DE LA VIDA.

HERENCIA MALDITA.

LA LEYENDA DE LAS FLORES. Carmen F. de Lara Velacoracho

## EN PREPARACION:

CARA O CRUZ María López de Sagredo

FLORILEGIO DE MUJERES DE LA RAZA.

## ≡ CALLOS ≡



Si sufre usted de los  
pies es porque quiere.

Compre hoy un tarro  
del patentado

**Ungüento Mágico**

y en tres días se verá  
usted libre de callos,  
durezas, juanetes y  
ojos de gallo.

¡ébelo y quedará  
asombrado.

en farmacias y droguerías, 1,60

Por correo, 2 ptas.

## Embrocación

### Americana Puerto

Es lo mejor contra el reuma  
y todo dolor, los **catarros** y  
la fatiga.

Con esta **embrocación** y un  
papel de estraza se prepara  
un parche de acción rápida y  
eficacísima, muy superior a  
tado conocido.

En los catarros de los niños  
obra maravillas.

SO EXTERNO

Frasco 3,50 pesetas.

FARMACIA PUERTO  
Plaza San Ildefonso, 4 (Corredera). - Madrid